|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Организация Объединенных Наций | | ECE/TRANS/WP.29/2017/107/Corr.1 | |
| _unlogo | | **Экономический  и Социальный Совет** | | Distr.: General  13 September 2017  Russian  Original: English |

**Европейская экономическая комиссия**

Комитет по внутреннему транспорту

**Всемирный форум для согласования   
правил в области транспортных средств**

**173-я сессия**

Женева, 14–17 ноября 2017 года

Пункт 4.2.2 предварительной повестки дня

**Соглашение 1958 года: Указания по поправкам   
к Правилам, прилагаемым к Соглашению 1958 года**

Проект общих руководящих принципов, касающихся регламентирующих процедур Организации Объединенных Наций и переходных положений в Правилах ООН

Записка секретариата[[1]](#footnote-1)\*

Исправление

**1. Стр. 8, пункт 25, примечание к рис. 1**

Во втором предложении *следует читать*:

[Если дата c) не указана в переходных положениях и если не используется текст, касающийся особых случаев 1-1, 1-2 или 1-3 (см. пункты 40–42), то эта дата c) считается идентичной дате b).]

**2. Стр. 9, пункт 28**

Существующий текст *заменить* следующим текстом *(подпункты 28 a) и b) остаются без изменений)*:

28. Дополнение представляет собой поправку к Правилам ООН, которая используется для:

1. \* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту   
   на 2016–2017 годы (ECE/TRANS/254, пункт 159, и ECE/TRANS/2016/28/Add.1, направление работы 3.1) Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять правила в целях улучшения характеристик транспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом. [↑](#footnote-ref-1)